

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 1 (1914)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Schweizerische Umschau

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

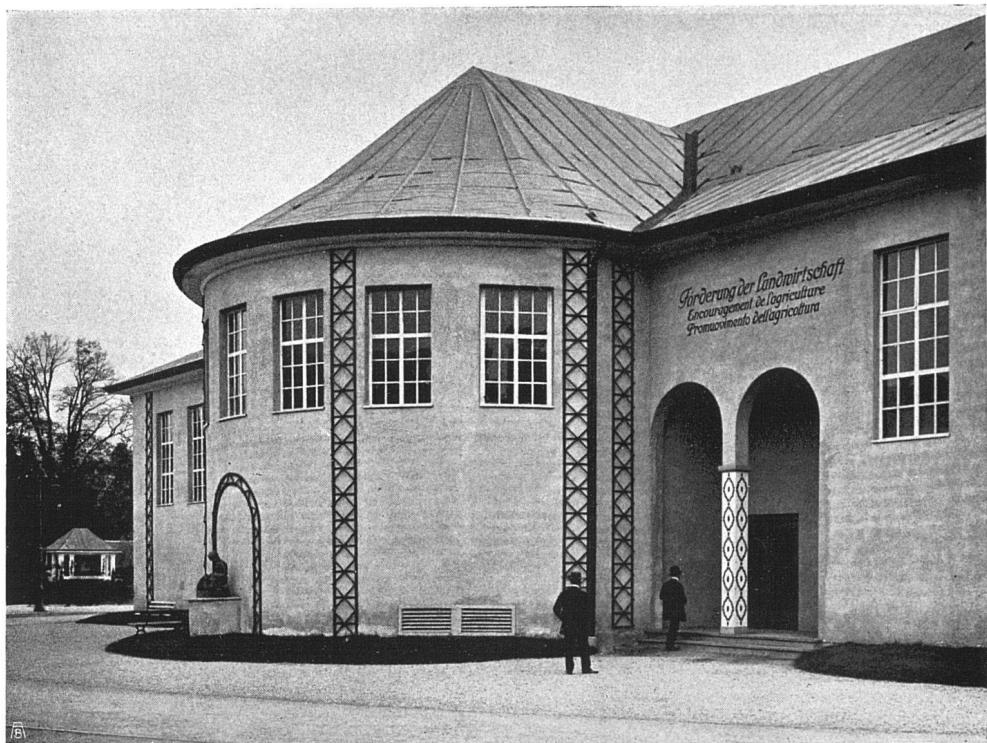
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Pavillon für Förderung der Landwirtschaft  
Rückseite

Architekten B. S. A. Joss und Klauser, Bern  
Phototechnik A.-G.

## SCHWEIZERISCHE UMSCHAU

**Konkurrenzen für die architektonische Gestaltung der Bauten am neuen Bahnhofplatz in Biel.** Anläßlich des in Ausführung begriffenen Bieler Bahnhofumbaus wird der Personen-Bahnhof verlegt, sodaß ein ganz neuer Bahnhofplatz mit seinen Zugängen zu erstellen ist. Nach längeren Unterhandlungen mit der Stadtgemeinde Biel und der Oberpostdirektion bezw. dem Bundesrat ist eine Vereinbarung zustande gekommen, wonach beim neuen Bahnhof auch ein Postgebäude errichtet werden soll. Dieses wird 20 m westlich vom neuen Aufnahmsgebäude zu stehen kommen, derart, daß die Fronten beider Gebäude einen rechten Winkel bilden. Dank dem Entgegenkommen der Stadt Biel, der das Baugelände gegenüber dem neuen Bahnhof gehört, kann dem ursprünglich in länglicher Form geplanten Bahnhofplatz eine Breite von nahezu 50 m gegeben werden.

Nun ist zwischen den beteiligten Bundes- und

Stadtbehörden auch über die architektonische Gestaltung des neu erstehenden Bautenkomplexes verhandelt worden. Als vorläufiges Ergebnis dieser Beratungen hat der Bundesrat am 4. August d. J. beschlossen, das Post- und Eisenbahndepartement zu ermächtigen, zu geeigneter Zeit in Verbindung mit der Generaldirektion der S. B. B. und der Stadt Biel einen Wettbewerb unter schweizerischen Architekten zu veranstalten behufs Erlangung von geeigneten Entwürfen.

**Die Wanderausstellung des „Deutschen Museums“ und des „Schweizerischen Werkbundes“ vom 15. Dezember 1914 bis 15. April 1915.** Die Eröffnung der Wanderausstellung des „Deutschen Museums“ und des „Schweizerischen Werkbundes“, die für den Monat November in Zürich in Aussicht genommen war, mußte infolge der kriegerischen Lage verschoben werden. Sie wird nun am



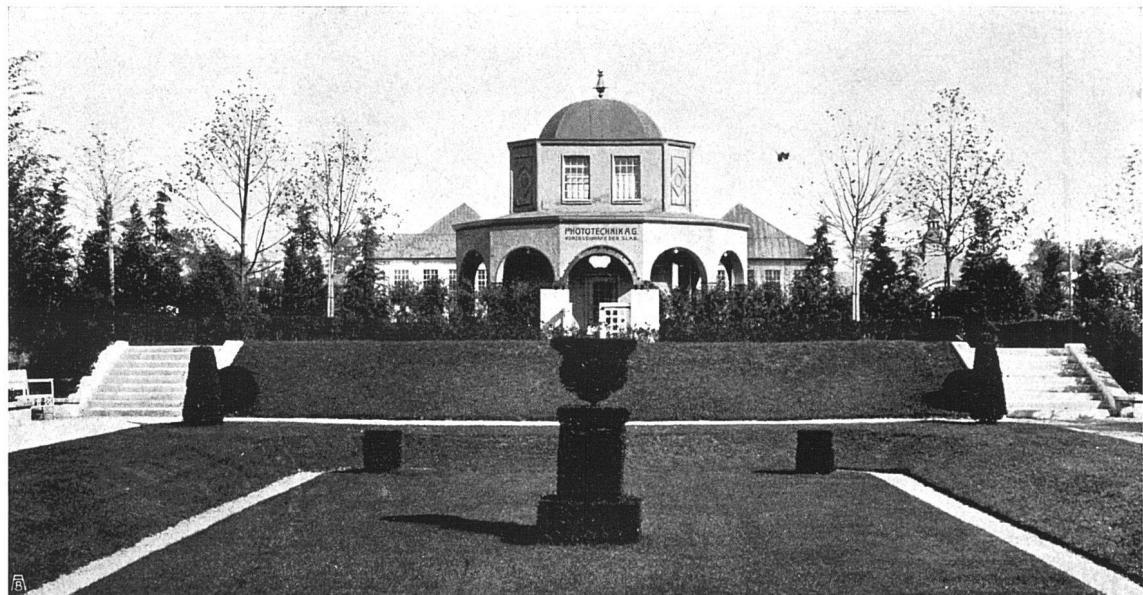
Windfang zur Mostwirtschaft

Architekt B. S. A. Hans Klauser  
Phot. Ph. und E. Linck, Zürich

15. Dezember im Kunstgewerbemuseum der Stadt Zürich erfolgen. Ueber die vier zur Ausstellung gelangenden Abteilungen des „Deutschen Museums“, dessen Direktor, K. E. Osthaus, jüngst im Hodler-Streit ein Beispiel versöhnlicher und hoher Gesinnung gegeben hat, ist im Bulletin No. 24 ein ausführliches Programm veröffentlicht worden. Dieser Ausstellung, für deren Aufnahme sich die kantonalen Gewerbemuseen Basel, Aarau und Winterthur bereit erklärt haben, soll eine besondere Abteilung zur Aufnahme von ausgeführten Arbeiten

der Mitglieder des S. W. B. angegliedert werden. Im Interesse einer qualitativ hochstehenden Beschickung dieser Abteilung werden die Mitglieder des S. W. B. ersucht, ihre für diesen Zweck geeigneten Arbeiten und Pläne, namentlich die an der Landesausstellung in Bern gezeigten Gegenstände für diese Ausstellung zu reservieren. Die Einsendung des Materials erfolgt ins Kunstgewerbemuseum und ist bis zum 5. Dezember erbeten.

**Architekt O. Salvisberg**, welcher bei der Gemeindehauskonkurrenz in Solothurn einen 1. und



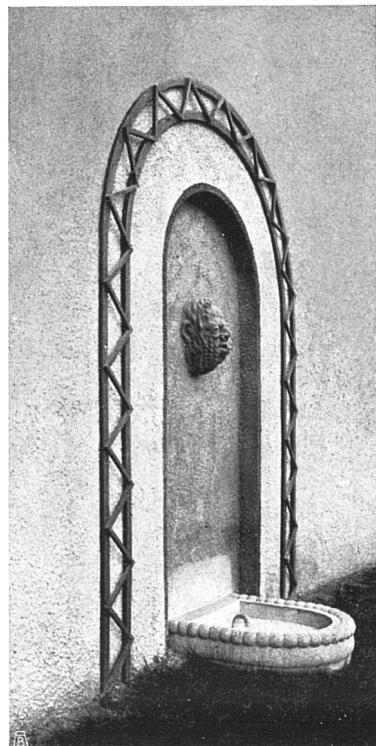
Pavillon der Phototechnik

Architekten B.S.A. Joss und Klauser, Bern  
Phototechnik A.-G.

2. Preis erhielt, wurde bei einem Wettbewerb für den Lyceumsbau der Stadt Forst a. d. Lausitz, von 220 Bewerbern mit einem 2. Preis gekrönt, ein 1. Preis ist nicht erteilt worden.

**Bern.** Vom 29. November 1914 bis 3. Januar 1915 findet im bernischen Kunstmuseum die Weihnachtsausstellung der bernischen Maler und Bildhauer statt.

**Zürich.** Im Kunstgewerbe-museum findet vom 18. November bis zum 8. Dezember eine Ausstellung populärer statistischer Darstellungen statt.



Wandbrunnen  
am Pavillon für  
Förderung der  
Landwirtschaft

Architekt B. S. A.  
Hans Klauser,  
Bern  
Phototechnik A.-G.

Redaktion: Dr. Hans Bloesch, Dr. H. Röthlisberger, Bümpliz-Bern.